

# 7 & VOUS

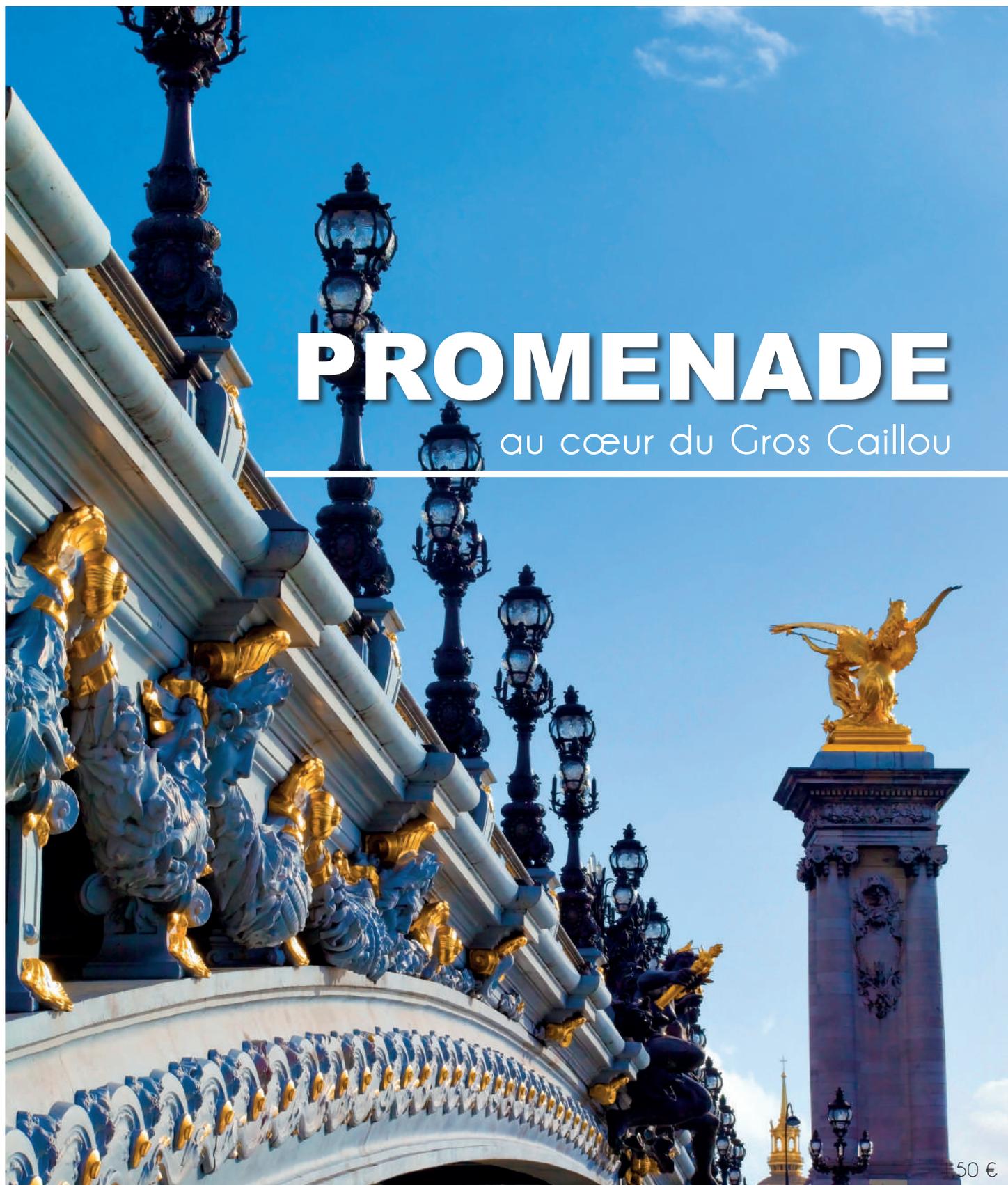
le magazine du VII<sup>e</sup>

#19

Avril  
Mai 2017

## PROMENADE

au cœur du Gros Caillou



1,50 €

**Arts décoratifs et Art du XX<sup>e</sup> siècle  
Art nouveau - Art déco  
Années 1930 - Années 1950  
Design**

Membre de la Compagnie Nationale des Experts  
Membre du Vetting du Design Miami/Basel 2016  
Membre de la Commission d'Admission des Objets  
de la Biennale des Antiquaires 2016

**CABINET D'EXPERTISE SPÉCIALISÉ POUR LES VENTES AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**  
Près de 100 ventes par an

**ESTIMATIONS GRACIEUSES ET CONFIDENTIELLES  
SUR SIMPLE VISITE OU SUR RENDEZ-VOUS**

**[www.eyraud-expert.fr](http://www.eyraud-expert.fr)**

**Quelques résultats récents d'œuvres présentées par nos soins en ventes publiques**

**Emilio TERRY**  
175.000 €



**Auguste RODIN**  
185.000 €



**Jean ROYÈRE**  
156.000 €



**A. GIACOMETTI**  
325.000 €



**Charlotte PERRIAND**  
278.000 €



**CARTIER**  
88.000 €



*Courtesy: Ader-Nordmann, M<sup>e</sup> Armengau, M<sup>e</sup> Aubert*

# LE PRINTEMPS DANS LE 7<sup>e</sup> !

# ÉDITO



*Mon engagement est constant pour la valorisation culturelle de notre arrondissement.*

© Alain Guizard

**P**ARTEZ À LA DÉCOUVERTE DU QUARTIER DU GROS CAILLOU : SON HISTOIRE, SES LIEUX D'EXCEPTION ET SES MONUMENTS.

Fort de son histoire, le 7<sup>e</sup> arrondissement est reconnu pour ses richesses culturelles et la qualité de son patrimoine.

Mon engagement est constant pour la valorisation culturelle de notre arrondissement. De nombreux monuments sont emblématiques du 7<sup>e</sup> : ils font la fierté de notre arrondissement et de ses habitants. Ils produisent les valeurs et l'histoire de notre pays.

De l'église Saint Pierre du Gros Caillou, dont la rénovation redonne de l'éclat à cet édifice historique ; à la majestueuse Cathédrale orthodoxe et son Centre culturel russe, inaugurés en octobre dernier ; en passant par ses rues animées, le quartier du Gros Caillou est un véritable village français au cœur du 7<sup>e</sup>, grâce à son atmosphère conviviale et ses nombreux édifices d'exception.

Le printemps est arrivé et avec lui des animations festives et culturelles pour le plaisir de se retrouver et de partager.

En avril et en mai, rejoignez nous pour célébrer le printemps ! De nombreux événements sont organisés à la Mairie du 7<sup>e</sup> : la chasse aux œufs, des ateliers pour les seniors, l'English Forum... Je suis aussi très heureuse de vous proposer un concours des jardins du 7<sup>e</sup> : inscrivez-vous avant le 15 juin 2017.

**À vos agendas pour les mois d'avril et mai :**

- ✦ **Mercredi 19 avril** : Chasse aux œufs de Pâques
- ✦ **Mercredi 26 avril** : Les ateliers seniors
- ✦ **Mardi 9 mai** : Commémoration du 8 mai 1945
- ✦ **Mercredi 17 mai** : English Forum
- ✦ **Mercredi 24 mai** : Fête des mères

Et bien d'autres encore à retrouver sur notre site : [www.mairie07.paris.fr](http://www.mairie07.paris.fr)

Je suis, évidemment, comme vous le savez, toujours à votre disposition : alors n'hésitez pas à me faire part de vos suggestions pour la vitalité de notre arrondissement sur [rachida.dati@paris.fr](mailto:rachida.dati@paris.fr).

Rachida Dati

1  
7  
É  
D  
I  
T  
O

# 7 & VOUS

le magazine du 7<sup>e</sup>



2  
7  
S  
O  
M  
M  
A  
I  
R  
E

01

**ÉDITORIAL**  
Le Printemps  
dans le 7<sup>e</sup> !

05

**7 AU VERT**  
Concours du plus  
beau jardin du 7<sup>e</sup>

06

**DOSSIER**  
Promenade  
dans le quartier  
du Gros Caillou

10

**7 CULTUREL**  
Culture  
Le 7<sup>e</sup> éveille les sens !

22

**7 À L'AGENDA**  
L'agenda de la mairie  
Avril & mai 2017

25

**7 CULTUREL**  
Pâques dans le 7<sup>e</sup> !

27

**7 UN SERVICE**  
Les aides pour les seniors  
et les personnes handicapées

29

**7 UNE INTERVIEW**  
Christelle Chollet  
*Théâtre de Tour Eiffel*

# SOMMAIRE



*Directrice de la publication :*  
Astrid Desagneaux

*Éditeur :*  
Association 7&vous  
221, rue de l'Université  
75007 Paris

*Crédits photo couverture :*  
© adobe stock

*Crédits photos pages  
intérieures :* Alain Guizard,  
adobe stock, DR

*Mise en page :* newsript.fr

*Régie publicitaire :*  
Conseil et Régie de France  
Tél. : 09 83 69 17 21  
contact@crf-editions.fr

*N° ISSN :* en cours  
Imprimé en France

*Tirage :* 40 000 exemplaires



13

**7 UN ÉVÉNEMENT**  
No Finish  
Line Paris

15

**7 UN HOMMAGE**  
Hommage  
à Pierre Paguey

16

**7 ARRIVÉ**  
Arrêts sur images  
Janvier à mars 2017

21

**7 UNE CHRONIQUE**  
Voyager à Paris

31

**7 UNE ASSO**  
Promotion  
de l'art dans le 7<sup>e</sup> !

32

**7 À VENIR**  
Tous les événements  
dans le 7<sup>e</sup>

35

**7 UN RDV**  
Rachida Dati  
vous invite

36

**7 ANNONCES**  
Petites annonces  
& les mariages



**BIJOUX - MONTRES - PIÈCES D'OR**

nous recherchons pour notre prochaine vente des bijoux anciens ou modernes signés, des bijoux en or, des montres de femme ou d'homme, des pièces d'or.

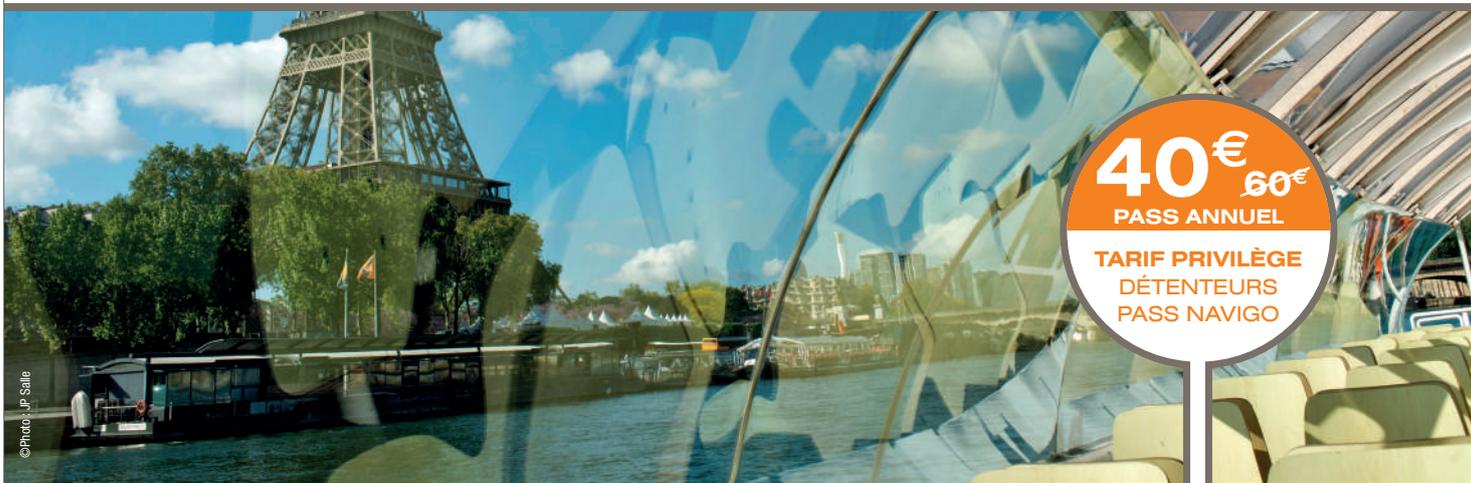


Prenez rendez-vous auprès de **M. Wilfrid CAZO**, commissaire-priseur  
**01 45 55 18 66** ou **info@cazo.fr**

**BATOBUS**  
PARIS  
SERVICE DE NAVETTES SUR LA SEINE



**DÉPLACEZ-VOUS AUTREMENT !**  
**9 stations le long de la Seine**



Prenez le temps de flâner dans Paris : votre pass est valable toute la journée et vous permet de monter et descendre où vous voulez, quand vous voulez !





# CONCOURS

## du plus beau jardin du 7<sup>e</sup>

**Le Printemps met à l'honneur les jardins du 7<sup>e</sup>.  
À cette occasion, la Mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement organise  
un concours de décorations florales : jardins publics,  
jardins privés et permis de végétaliser.  
Déposez votre candidature avant le 15 juin 2017 !**

### Concours des Jardins Publics Notez les jardins du 7<sup>e</sup> !

Vous pouvez noter autant de jardins que vous le souhaitez en remplissant un formulaire pour chaque jardin.

#### Liste des jardins du 7<sup>e</sup> :

- ❖ Square Boucicaut
- ❖ Square Roger Stéphane
- ❖ Square Samuel Rousseau
- ❖ Square Santiago du Chili
- ❖ Square d'Ajaccio
- ❖ Square Pierre de Gaulle et Abbé Esquerré
- ❖ Jardin Catherine Labouré
- ❖ Jardin de l'Intendant

❖ Leur qualité esthétique d'ensemble ..... /10

❖ Le caractère novateur et original de la décoration florale ..... /10

❖ **Pour les jardins privés** : déposez votre candidature en joignant **une photo** du jardin et l'adresse de celui-ci.

❖ **Pour les permis de végétaliser** : les titulaires doivent adresser des **photos** de leurs réalisations, ainsi que la **copie du permis de végétaliser** attribué par la ville de Paris. Le Prix sera attribué par un Jury sur photo et visite sur place.

Un palmarès sera établi pour 2017 et des prix seront remis aux jardiniers pour les décorations florales primées.

#### Informations inscriptions :

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Adresse email : .....

Téléphone : .....

Coupon à déposer à la Mairie du 7<sup>e</sup> ou par mail à [CABMA07-cabinet@paris.fr](mailto:CABMA07-cabinet@paris.fr)  
Mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement - 116, rue de Grenelle - 75007 Paris





# Promenade

## au cœur du Gros Caillou

**Le 7<sup>e</sup> arrondissement est un écrin historique  
de notre histoire de France !  
Découvrez le quartier du Gros Caillou avec  
ses monuments, et "ses" histoires.**

### **UN PEU D'HISTOIRE**

Jusqu'au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle, dans le quartier Gros Caillou s'étendaient des champs, des vignes et des bois. Avec la construction de l'Hôtel des Invalides, la population s'installa le long des deux principaux chemins : rue de Grenelle et rue Saint-Dominique.

Au début du XVIII<sup>e</sup>, les chantiers s'étendirent vers le port du Gros Caillou, et avec le développement des nouvelles activités telles que les lavandières, l'ouverture de guinguettes et de cabarets, un petit village se forma autour de l'église Saint-Pierre-du-Gros-Caillou.

Aujourd'hui, c'est un quartier vivant entre l'Esplanade des Invalides et le Champ de Mars, le long des trois artères : la rue de l'Université, Saint Dominique et de Grenelle.



**LE PONT ALEXANDRE III**

La promenade débute par le **pont Alexandre III** dont la première pierre fut posée par le tsar Nicolas II, le 7 octobre 1896 afin de célébrer l'amitié franco-russe. Inauguré seulement pour l'Exposition universelle de 1900, il reflète cette époque par sa surabondante décoration : sur le tablier, oursins, étoiles de mer... Vous pouvez voir au centre deux grands personnages en cuivre : du côté aval, les **nymphes de la Seine autour des armes de Paris**, du côté amont la **Néva et ses nymphes : autour des armes de la Russie**. Les quatre piliers angles présentent

des groupes équestres en bronze doré symbolisant Pégase tenu par la Renommée. Ce pont est composé d'une arche d'une seule volée surbaissée pour ne pas gêner la vue des Invalides.

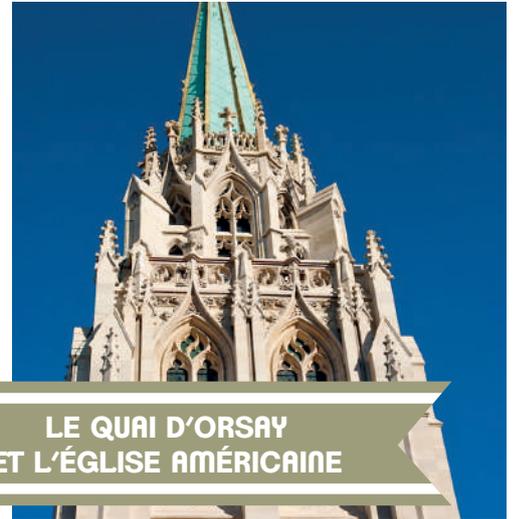
En prenant la rue de l'Université en direction du Champ de Mars, au coin du boulevard de La Tour Maubourg se trouve la célèbre **maison Petrossian**. La famille poursuit la production traditionnelle du caviar de la mer Caspienne, qu'ils avaient importé dans les années 20.



**Le saviez-vous ?**



**Le Caviar** est composé des œufs d'esturgeon. La ville de Byzance commença le commerce du caviar. Il n'est cependant réellement apprécié que depuis un peu plus d'un siècle et demeure une denrée rare. Il en existe 24 espèces différentes dont les trois "meilleurs" : le beluga, l'ossetra et le sevruga.



**LE QUAI D'ORSAY  
ET L'ÉGLISE AMÉRICAINE**

**Le saviez-vous ?**

**Le Conservatoire**

occupe l'emplacement de l'auberge du Cygne Rouge où Ciffnhal, vice-président du tribunal révolutionnaire, fut arrêté. En 1876, le marché du Gros- Caillou y fut ouvert.

**La vie religieuse**

a toujours été très importante avec l'installation au XVII<sup>e</sup> siècle de nombreuses communautés, la création d'établissements hospitaliers (les Incurables ou la Charité) puis avec l'arrivée de nouvelles congrégations au cours du XIX<sup>e</sup> siècle et l'ouverture de collèges catholiques ou de maisons d'œuvres caritatives. Aujourd'hui encore, la présence effective de nombreux couvents, la vitalité des paroisses, l'activité des associations solidaires, témoignent de cette ambiance œcuménique et généreuse.

**Sur le bas côté droit de l'Église Saint-Pierre du Gros Caillou**, une plaque raconte l'histoire de Jean-Sylvain Bailly, premier maire de Paris, qui a reçu le 20 juin 1789 le Serment du Jeu de Paume. Il est également à l'origine des trois couleurs nationales.

Sur le **quai d'Orsay s'élève l'Église américaine de Paris**, première église construite en dehors des États-Unis. L'église avec son clocher, sa flèche, ses fenêtres et ses vitraux, est de style néogothique. Elle est bâtie près d'un petit jardin en forme de cloître, lui-même entouré de bâtiments en brique et pierre, comme les collèges anglais. Aujourd'hui, les bâtiments de l'église accueillent deux écoles maternelles bilingues, des activités sportives, et des concerts gratuits.

En revenant sur la **rue de l'Université**, vous pouvez apercevoir le **Conservatoire Erik Satie de musique et de danse du 7<sup>e</sup>** et son grand escalier extérieur placé dans une tourelle ajourée permettant de voir les élèves monter dans les salles.



**L'ÉGLISE SAINT PIERRE  
DU GROS CAILLOU**



Plus loin, en empruntant l'étroit passage Landrieu, vous arrivez dans la rue Saint Dominique pour rejoindre l'**église Saint-Pierre du Gros Caillou**. Cette église aux allures de temple antique est précédée d'une galerie de colonnes doriques, soutenues par un fronton triangulaire. L'intérieur de l'édifice est composé d'une nef flanquée de bas-côtés séparés par des colonnes, et couverte d'une voûte en berceau.



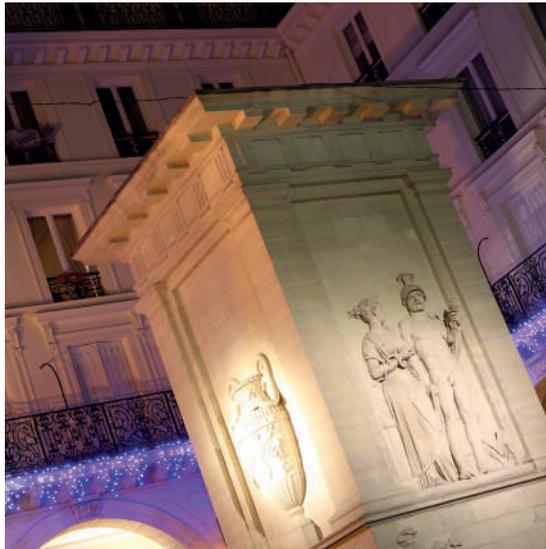
© Laurence de Terline

## LA RUE « SAINT DO »

Datant du Moyen Âge, la **rue Saint-Dominique** est aujourd'hui bordée par des habitations, de nombreuses boutiques et commerces. Perpendiculaire à celle-ci, La rue Cler est une « rue-piétonne », souvent animée et commerçante.

Au 123, rue Saint Dominique, vous pouvez apercevoir l'**ambassade de Roumanie** : un portail incurvé dans la tradition de ceux du XVIII<sup>e</sup> siècle, une façade classique aux baies légèrement cintrées. Cet hôtel particulier, l'Hôtel de Béhague, regroupe deux hôtels du Second Empire.

Au n°129, la **fontaine de Mars**, œuvre du sculpteur Pierre Beauvalle, est ornée de pilastres soutenant un entablement, entre lesquels des vases sont entourés par un serpent, symbole d'Esculape, dieu de la médecine. Le bas-relief représente Hygie, déesse de la Santé, soignant Mars, dieu de la Guerre. La petite place à arcades permet d'accéder à la rue de l'Exposition, qui reçut son nom en l'honneur de l'Exposition de 1867.



### Le saviez-vous ?

#### La famille de Béhague

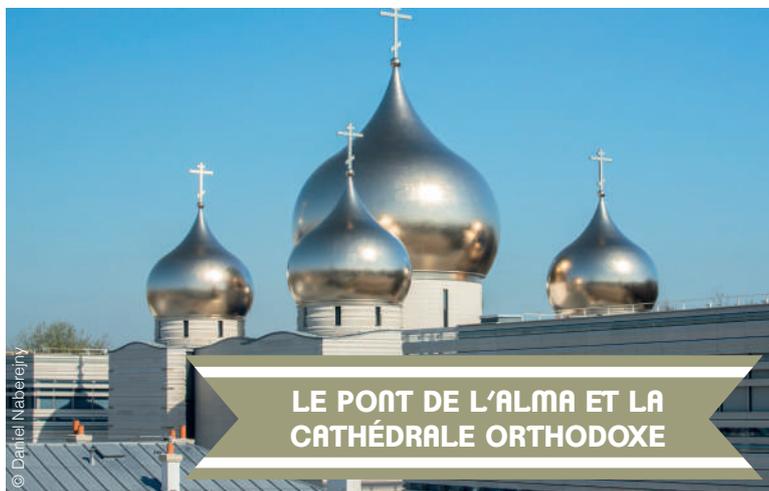
a reçu dans son hôtel particulier de nombreux écrivains et artistes au début du siècle, et rassembla une remarquable collection d'objets d'art et de livres dans la bibliothèque ovale du XVIII<sup>e</sup>. Paul Valéry y fut bibliothécaire.

#### La cathédrale de la Sainte Trinité

est surmontée de cinq bulbes constitués de vingt pétales, recouverts de 90 000 feuilles d'or, qui symbolisent le Christ et les quatre Évangélistes : Jean, Luc, Marc et Matthieu.

L'accès à la cathédrale est libre et gratuit tous les jours de 15h à 19h.

Des visites guidées sont proposées avec des guides professionnels, tous les samedis à 13h45. 10€ par personne. Inscription: [visitecathedrale@gmail.com](mailto:visitecathedrale@gmail.com)



## LE PONT DE L'ALMA ET LA CATHÉDRALE ORTHODOXE

En poursuivant sur l'avenue Rapp jusqu'à la place de la Résistance, le **pont de l'Alma** fut inauguré par Napoléon III en 1856. Son nom rappelle la bataille de l'Alma (1854) en Crimée.

Adossé au pont, la **statue du zouave** sert d'instrument de mesure des crues de la Seine. Lorsque le niveau de la Seine atteint les pieds de ce zouave, les voies sur berges sont en général fermées. Lorsque l'eau monte jusqu'aux cuisses du zouave, la Seine n'est plus navigable. Lors de la crue historique de 1910, l'eau est montée jusqu'aux épaules.

À gauche, s'élève majestueusement la **cathédrale de la Sainte Trinité**. Inspirée de la cathédrale de la Dormition de Moscou, elle a été réalisée par l'architecte Jean-Michel Wilmotte, le site accueille également un complexe culturel orthodoxe russe : maison paroissiale, auditorium, centre culturel, école bilingue franco-russe...

Dédiée à la Sainte-Trinité, elle a été inaugurée en 2016. C'est le nouveau siège de l'évêché orthodoxe russe de Chersonèse.



# CULTURE

## le 7<sup>e</sup> éveille les sens !

10

7  
CUL  
TU  
REL

---

**Le 7<sup>e</sup> recèle sur terre la beauté et la majesté grâce à une architecture exceptionnelle.**

---

**L**e 7<sup>e</sup> est aussi le paradis rêvé de ceux qui aiment les choses de l'esprit. De conservatoire en instituts, de musées en bibliothèques, le 7<sup>e</sup> nourrit, chaque jour, ses habitants.

### UN « ARRONDISSEMENT-MUSÉE » !

Le 7<sup>e</sup>, c'est bien plus qu'un arrondissement avec des musées. C'est à proprement parler un arrondissement-musée !

De l'historique ? Le 7<sup>e</sup> est aussi une fenêtre ouverte sur le passé ! Aux Invalides le **musée de l'armée** est un poignant récit de l'histoire militaire, des conquêtes du roi Soleil aux taxis de la Marne. Et le **musée des Plans-reliefs** témoigne de ce

que fut le génie militaire du pré Carré de Vauban au Paris de 1814, occupé par les Prussiens. Plusieurs de ces pièces sont tout ce qu'il reste de sites et fortifications aujourd'hui disparus. Passionnant !

Suivez le fil de l'histoire ! Toujours aux Invalides, le **musée d'histoire contemporaine** vous transportera au cœur des grands conflits du 20<sup>ème</sup> siècle. Époque contemporaine toujours, les 2 000 objets et documents du **Musée de l'Ordre de la Libération** vous plongeront comme si vous y étiez au cœur de la marche qui devait mener à la libération.

Le **Musée de la Légion d'honneur** se consacre aux ordres, médailles et décorations en France comme dans le monde. C'est à la fois un musée d'art et d'histoire.

De l'artistique, précisément ! Traversons le parvis et son magnifique ensemble de statues d'animaux en bronze et nous y sommes. Le **Musée d'Orsay** hante depuis maintenant 30 ans les murs de l'ancien terminus du Paris-Orléans. Il donne une deuxième vie inattendue à cette gare datée de 1900 et un moment menacée de destruction.

Le musée vient offrir à Paris « LE » musée qui manquait tant au XIX<sup>e</sup> siècle. De belles choses dans un bel endroit.



© Adrien Scottow

*Ses belles façades haussmanniennes, ses hôtels particuliers, ses larges avenues plantées d'arbres, sont le cadre rêvé d'un opéra, d'une tragédie ou d'un film !*

À l'ombre des Invalides, le **Musée Rodin** est l'écrin des œuvres du génie de la sculpture, mais aussi dessinateur et photographe. L'endroit inspire calme et sérénité, bien loin de la rumeur du monde.

L'art moderne du XX<sup>e</sup> siècle poursuivra harmonieusement cette promenade artistique. Le visiteur le trouvera opportunément auprès du **musée Maillol**. Dans son bel hôtel particulier, il laisse contempler les œuvres d'Aristide

Maillol mais aussi Raoul Dufy, Matisse. La collection est réunie par Dina Verny, inspiratrice du sculpteur.

XXI<sup>e</sup> siècle, enfin, avec le **Musée du quai Branly-Jacques Chirac** en bord de Seine et à l'ombre de la Tour Eiffel. Conçu par Jean Nouvel, ce musée propose un dialogue entre les cultures

#### **UN QUARTIER EN PERPÉTUELLE REPRÉSENTATION**

Le « 7<sup>e</sup> » est un réel décor de théâtre.

Ses belles façades haussmanniennes, ses hôtels particuliers, ses larges avenues plantées d'arbres sont le cadre rêvé d'un opéra, d'une tragédie ou d'un film !

Certes, le 7<sup>e</sup>, ce n'est pas les Champs-Élysées, Montmartre ou Saint-Germain des Prés. Le saviez-vous ? Notre arrondissement ne compte qu'un seul théâtre... **Théâtre de la Tour Eiffel** ancien Théâtre Aydar, qui ouvrira ses portes en juillet.

Et son dernier cinéma, la **Pagode**, a fermé aujourd'hui. Cette demeure de la rue de Babylone a été créée en 1896. Elle adoptait les principes du japonisme, en vogue à l'époque. Depuis les années 30, il diffusait les succès du grand écran, toujours dans ce cadre japonisant incomparable. Un endroit extraordinaire ! Las, en novembre 2015 a retenti la dernière séance. La Pagode renaîtra-t-elle un jour de ses cendres ?

Le **conservatoire Erik Satie**, enfin, est le repaire des arpèges et pas de danse, dédié qu'il est à la musique, à l'art dramatique et à la danse.

#### **LE 7<sup>E</sup>, UN LIVRE OUVERT !**

Outre les **bibliothèques municipales** Saint-Simon et Amélie, le 7<sup>e</sup> compte des salles de lecture, privées ou thématiques : Bibliothèque du Champ de Mars, Bibliothèque Américaine à Paris, Bibliothèque de l'Ambassade d'Italie ou de l'Institut Néerlandais.

Enfin, celle de l'**Association Valentin Haüy**, bienfaiteurs des aveugles et précurseur de Louis Braille.

#### **LE MONDE ENTIER SE DONNE RENDEZ-VOUS DANS LE 7<sup>E</sup> !**

Dans le sillon des représentations diplomatiques étrangères, se trouvent ici des Instituts culturels venus des quatre coins du monde : **Maison de l'Amérique Latine, Forum culturel autrichien, Centre culturel Britannique, Centre Culturel Calouste Gulbenkian (Arménie), Centre Culturel Canadien, Centre Culturel de Chine, Fondation Custodia (Pays-Bas), Institut culturel Italien, Institut culturel Roumain, Centre Culturel de Taïwan à Paris.**



## PARIS DESIGN DISTRICT



DÉCORATION  
MOBILIER  
OEUVRES D'ART  
ARCHITECTURE  
D'INTÉRIEUR

214 rue de Grenelle Paris 7ème  
www.parisdesigndistrict.com - 01 45 55 73 68



## Donnez vie à tous vos projets immobiliers !

Retrouvez-nous **en agence...**

📍 68 rue des Cévennes dans le 15<sup>e</sup> arr. (Paris)

**01 44 26 22 62**



RCS 311 823 488 - © Shutterstock.com

et sur **citya.com**   

CITYA TEISSIER-SABI, c'est une offre large de biens à vendre et à louer, la gestion de votre bien en toute sérénité et un allié indispensable pour votre copropriété !

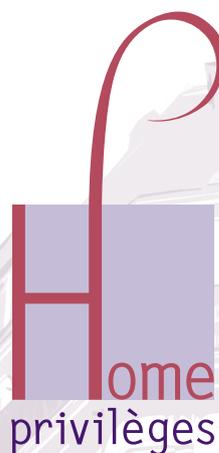


■ Location ■ Gestion ■ Vente ■ Syndic ■ i-Citya

*Bien chez soi!*

## PRESTATIONS DE PERSONNELS DE MAISON

www.homeprivileges.fr



## LE SPÉCIALISTE DU MÉNAGE ET DU REPASSAGE HAUT DE GAMME

Des solutions adaptées à vos besoins :

Service **PRESTIGE**  
Service **PRIVILÈGE**

- ✓ Personnel de maison **haut de gamme** soigneusement sélectionné par nos soins
- ✓ **Suivi et accompagnement** à domicile des personnels de maison par un coach

AGENCES  
PARIS  
ILE DE FRANCE  
BORDEAUX  
RENNES  
ET NANTES

UN SEUL NUMÉRO  
**0811 09 02 15**

**Nouvel AVANTAGE\***  
Services à la personne :  
crédit d'impôt ou réduction  
fiscale pour tous sans  
distinction de revenus !

(\* Article 82 de la Loi Finances  
n° 2016-1917 du 29/12/2016

**OFFRE SPÉCIALE**  
DROITS D'ENTRÉE OFFERTS  
sur présentation de cet encart  
soit **80 € d'économie**



## NÉGOCE ET INSTALLATION DE TOUS PRODUITS VERRIERS

Pare-douches sur mesure

Vitrages isolants

Miroirs et damiers à l'ancienne

Dépannage rapide et efficace, tarifs assurances

**01 45 51 87 79**

27 rue Augereau Paris 7e - www.alti-miroiterie.com

miroiterie





# NO FINISH LINE PARIS

**Rendez-vous du 10 au 14 mai 2017 sur le Champ de Mars pour la No Finish Line Paris.**

Fort de son succès, la No Finish Line Paris, événement solidaire, familial et sportif, revient pour la 3<sup>e</sup> édition consécutive sur le Champ de Mars. En 2016, 83 478€ de dons ont été levés pour des projets en faveur de l'enfance, un record. Cette année, il faudra faire encore mieux puisque l'organisation vise les 200 000km, alors à vos chaussures !

## COURIR OU MARCHER POUR LA BONNE CAUSE

Accessible à tous, le concept est universel et insolite. Il s'agit de courir ou marcher, seul ou à plusieurs, sur un parcours de 1300 mètres, ouvert 24h/24 durant 5 jours. L'inscription est unique : les participants peuvent venir et revenir autant de fois que désiré durant les 120 heures de l'événement. Pour chaque kilomètre parcouru, un euro est reversé à des projets en faveur de l'enfance par les partenaires de la manifestation. Cette année encore, la No Finish Line Paris s'associe au Samusocial de Paris et à La Chaîne de l'Espoir.

## L'IMPORTANT C'EST DE PARTICIPER

Sur la pause-déjeuner entre collègues, après le boulot entre amis ou le week-end en famille, les participants sont invités à venir apporter leur aide en parcourant le maximum de kilomètres, en marchant ou en courant. Pas d'esprit de compétition: l'unique record à battre est le compte des kilomètres.

Pour Patrick Guérin, l'événement « [...] est une course solidaire, accessible à tous ! Toutes les générations sont réunies autour d'une bonne cause. » Après une participation en 2016, cet enseignant reviendra cette année avec l'ensemble de son établissement dans un esprit de partage et de solidarité.

## UN CADRE IDÉAL : LE CHAMP DE MARS

Avec la Tour Eiffel en arrière-plan, les participants pourront profiter nuit et jour du cadre idéal offert par le Champ de Mars. Durant 5 jours, un village festif avec des animations sera installé pour le plaisir des petits et grands. L'idéal pour s'accorder une pause pendant son footing du dimanche ou pour la sortie familiale du week-end.

### → Informations et inscriptions

[www.nofinishlineparis.com](http://www.nofinishlineparis.com)

Suivez-nous : #NoFinishLineParis

Prix de l'inscription :

- ✦ Pour les enfants (-10 ans) : 5 €
- ✦ Pour les adultes : 10 € (en ligne), 15 € (sur place)

## Les projets soutenus

Lors de la précédente édition, les fonds collectés ont permis au Samusocial de Paris de créer des ateliers éducatifs qui permettent de contribuer à l'apprentissage de la vie sociale et à l'épanouissement des enfants.

De son côté, La Chaîne de l'Espoir a fait venir en France des enfants pour une opération chirurgicale vitale.

## En bref

- ✦ Événement solidaire et universel
- ✦ 3<sup>e</sup> édition : 10 au 14 mai 2017 (non-stop) sur le Champ de Mars (Paris, 7<sup>e</sup>)
- ✦ 1 km = 1 € au profit de projet pour l'enfance
- ✦ Objectif : 200 000 km



## Exclusives Demeures

À l'écoute de vos projets immobiliers depuis 25 ans dans le 7<sup>e</sup>

**42 Rue de Bellechasse 75007 Paris**



### Emmanuel Klein

Recherche de locatif dans le septième et sixième pour une clientèle entreprise et expatriés.

Analyse de rendement et de financement avantageux.

Fiscalité familiale.

Mob : 06 33 18 61 60

Fixe: 01 47 53 00 01

[emmanuel.klein@exclusivesdemeures.com](mailto:emmanuel.klein@exclusivesdemeures.com)

### Karina Grandjean

Véritable tête chercheuse dans le septième, Karina propose un beau portefeuille de biens de plus de 100 m<sup>2</sup>, estime gratuitement votre appartement en 48 heures, suit vos demandes avec finesse et discrétion, reste à l'écoute.

Mob : 06 79 01 05 50

Fixe : 01 47 53 00 01

[karina.grandjean@exclusivesdemeures.com](mailto:karina.grandjean@exclusivesdemeures.com)



## CROISIÈRE COMMENTÉE, DÉJEUNER & DÎNER

Redécouvrez Paris depuis la Seine...

Situé au pied de la Tour Eiffel, Bateaux Parisiens vous propose un voyage des sens sur la plus belle avenue de Paris. Embarquez à bord de bateaux entièrement vitrés pour une expérience culturelle ou gastronomique unique.

[www.bateauxparisiens.com](http://www.bateauxparisiens.com) • 0825 01 01 01 (0,15€ TTC/min)

Une société du groupe *sodexo*





## HOMMAGE

à Pierre Pagueguy

“ Peyo l’ami Jean ”

---

**Pierre Pagueguy, le restaurateur du célèbre établissement « l’ami Jean », s’est éteint en janvier dernier, à l’âge de 78 ans.**

---



Originaire de Saint-Esteben, Pierre Pagueguy est arrivé à Paris à l’âge de 14ans et a investi le 7<sup>e</sup> arrondissement pour ouvrir son restaurant l’Ami Jean, repris en 2002 par le chef cuisinier Stéphane Jego.

### LE SUD OUEST DANS LE 7<sup>E</sup>

En plein cœur de Paris, rue Malar, Pierre Pagueguy a su transmettre pendant près de 40 ans le goût de son pays. Restaurant très fréquenté à l’ambiance chaleureuse et conviviale, l’Ami Jean était aussi et surtout un véritable lieu emblématique de retrouvailles pour les Basques. Beaucoup se souviennent de la longue file d’attente pour y entrer lors de la finale de l’Aviron Bayonnais en 1982.

### RIGUEUR, EXIGENCE ET GÉNÉROSITÉ

Si beaucoup se souviennent de la rigueur et de l’exigence de Pierre Pagueguy, sa générosité était, elle, sans limite. Nombreux sont ceux de son pays qu’il a discrètement aidé et accompagné dans leur projets.

Un souvenir ému demeure également au sein des anciens combattants, auprès de qui il s’est battu lors de la Guerre d’Algérie.





# ARRÊTS sur images

**Le 21 mars**, Cérémonie de Citoyenneté, à la Mairie du 7<sup>e</sup>. Remise des cartes électorales aux jeunes du 7<sup>e</sup>.

© DH



**Le 26 janvier**, Vœux aux responsables paroissiaux du 7<sup>e</sup>, à la Mairie du 7<sup>e</sup>.

© DR



**Le 30 janvier**, Galette des gardiennes et gardiens d'immeubles du 7<sup>e</sup>, à la Mairie du 7<sup>e</sup>.

© DR



**Le 6 février**, lancement du Festival du Violon, à l'ambassade de Suisse.

© DR



**Le 17 mars**, Cérémonie d'hommage aux plus anciennes familles du 7<sup>e</sup>, à la Mairie du 7<sup>e</sup>.

© DR



**Le 8 mars**, Journée de la Femme, à la Mairie du 7<sup>e</sup>. Ateliers, animations et soirée rencontre avec des femmes engagées.

© fr.salefran

**Le 15 mars**, Salon de la Langue Française, à la Mairie du 7<sup>e</sup>.

© DR



**Le 24 mars**, Remise des médailles du travail, à la Mairie du 7<sup>e</sup>.

© DR



**Le 29 mars**, Cérémonie d'accueil pour les nouveaux français, à la Mairie du 7<sup>e</sup>.

© DR



**Le 29 mars**, Tournoi de bridge, à la Mairie du 7<sup>e</sup>.

© DR

L'Immobilier autrement

stéphane  
plaza  
immobilier



PRESTIGE

Confiance – Expertise – Conseil personnalisé

**Agence Suffren**  
157 Avenue de Suffren – Paris  
01 53 58 03 90

**Agence Motte Picquet**  
50, Avenue de la Motte Picquet – Paris  
01 40 65 00 30



# STÉPHANE PLAZA

réinvente l'immobilier

**Candidats à l'achat-vente d'appartement, il existe désormais deux agences Stéphane Plaza Immobilier dédié au 7<sup>e</sup>. Stéphane Plaza, c'est l'immobilier comme vous ne l'avez jamais vu ! Car le nouveau réseau, ce ne sont pas des agences comme les autres. Accompagnement du client, home staging, architecture d'intérieur, numérique : en plus des simples transactions, il décline toute une gamme de services. De quoi vous faire redécouvrir l'immobilier ! M. Ronan Lebas, Directeur des agences prestigieuses, nous en dit plus.**



**7 & vous** Pour ceux qui ne vous connaîtraient pas encore, pouvez-vous présenter le réseau Stéphane Plaza ?

**Ronan Lebas** Stéphane Plaza Immobilier est le dernier venu sur le marché de l'immobilier.

Le saviez-vous ? Nos deux agences du 7<sup>e</sup> arrondissement sont précisément les pionnières du réseau : les deux premières à avoir été créées en avril 2015. Elles sont même les deux seules agences « Prestige » du réseau Stéphane Plaza : des prestations de haut niveau pour de l'immobilier haut de gamme ! En 2016, nous avons réalisé dans le septième une cinquantaine de transactions. Et Stéphane Plaza est aujourd'hui l'un des cinq principaux interlocuteurs immobiliers de l'arrondissement. Stéphane Plaza, c'est aujourd'hui un réseau de 185 agences en France.

**Quels « plus » apporte donc le réseau Stéphane Plaza ?**

Stéphane Plaza Immobilier a plusieurs métiers :

- **Le Home staging** : le réseau Stéphane

Plaza est le premier en France à inclure dans ses transactions ce nouveau service. Il exerce un relookage ou une rénovation des appartements. Aux acheteurs, il permet de mieux se projeter dans leur future propriété. Il encourage l'achat « coup de cœur ». Aux vendeurs, il permet de valoriser leur offre et accélère la vente ;

- **L'architecte d'intérieur** : Stéphane Plaza possède des conventions avec des professionnels compétents et aguerris. Ils vous permettront de réaliser vos aménagements intérieurs ;

- **Le numérique** : la magie du multimédia permet aujourd'hui de représenter en 3D et de façon virtuelle un appartement entièrement refait et réaménagé.

Nous apportons une solution clé en main !

La notoriété médiatique de Stéphane Plaza, c'est aujourd'hui une publicité pour tout son réseau. Elle booste la rapidité des ventes ! Ses transactions se font en moyenne en une semaine. Et le « mandat 45 jours » engage les agences du réseau à vendre dans le délai imparti. Opinion System, numéro 1 des avis

clients contrôlés pour professionnels, donne à nos agences prestigieuses un indice de satisfaction de 94%.

**7 & vous** Comment concevez-vous vos relations avec vos clients ?

Nous ne sommes décidément pas des agences comme les autres ! Une quatrième chambre d'enfant ? Un client qui part à la retraite s'installer ailleurs ? Un épisode difficile de l'existence ? Changez votre vie avec Stéphane Plaza ! Nos équipes vous accompagnent à chaque étape de votre existence !

➔ **STÉPHANE PLAZA IMMOBILIER  
MOTTE PICQUET**

50 avenue de la Motte-Picquet - Paris

➔ **STÉPHANE PLAZA IMMOBILIER  
SUFFREN**

157 avenue de Suffren - Paris

**Offre 7&vous** : Dossier d'estimation offert et confidentiel au 01 40 65 00 30

[www.stephaneplazaimmobilier.com](http://www.stephaneplazaimmobilier.com)



**AVEC LE RÉSEAU  
DE CHALEUR CPCU,  
TRAÇONS L'AVENIR  
DE LA VILLE**

Énergies Compex - Crédit photo : © Bernard Laboux  
L'énergie est notre avenir, économisons-la !

**Pour mieux vivre dans la ville, le réseau de chaleur CPCU transporte les énergies locales\* et renouvelables jusque chez vous tout en préservant votre environnement.**

Offrir en ville le confort d'une chaleur à la fois efficace et respectueuse de l'environnement, c'est le savoir-faire de CPCU qui produit, transporte puis distribue la chaleur pour répondre aux besoins de chauffage et d'eau chaude sanitaire de la métropole parisienne. Grâce à l'utilisation d'énergies locales, renouvelables et de récupération, le réseau de chaleur urbain CPCU fait partie des modes de chauffage générant le moins de gaz à effet de serre.

CPCU est un acteur engagé auprès de la collectivité et auprès de tous pour mieux vivre dans la ville.

**Compagnie Parisienne de Chauffage Urbain  
[www.cpcu.fr](http://www.cpcu.fr)**

\* Énergies issues de la valorisation énergétique des déchets ménagers, de la récupération de la chaleur des eaux usées, de la géothermie, etc.



**NOUVELLE AGENCE FUNÉRAIRE  
78, RUE DE LA POMPE - 75016 PARIS**



**POMPES FUNÈBRES  
DE FRANCE**

UN ENGAGEMENT DE CHAQUE INSTANT

**ORGANISATION D'OBSÈQUES  
PRÉVOYANCE OBSÈQUES  
MARBRIERIE  
FLEURS DE DEUIL**

**HORAIRES D'OUVERTURE :**  
Du lundi au samedi : 9h00 - 18h30  
**TÉL : 01 45 05 90 00**  
Habilitation Préfectorale N° 17-75-0439

[www.pompesfunebresdefrance.com](http://www.pompesfunebresdefrance.com)



## **INSTITUTION NATIONALE DES INVALIDES**

**L'Institution nationale des Invalides, créée par Louis XIV, poursuit aujourd'hui sa mission d'hébergement et de traitement des blessés militaires ou civils de tous les combats, au service de la patrie.**

**En outre, elle accueille des victimes civiles, dont celles des attentats, pour leur prise en charge de rééducation, d'appareillage et de réinsertion.**

**6 boulevard des Invalides  
75007 Paris  
Tél. : 01 40 63 22 22**



# Juliette Dumas



Fondatrice de la SHINE ACADEMY, speaker & auteur



## VOYAGER à Paris

Un état d'esprit Shine c'est un art de vivre. Dedans il y a du bon sens, du respect et de la bienveillance pour soi et pour les autres. Quand on l'adopte c'est pour voir le meilleur côté de la vie, résister aux tempêtes et surmonter les obstacles. Pour le nourrir, on prend ou on reprend des bonnes habitudes et une de mes préférées c'est de voyager. Voyager comme le suggère le Dalai-Lama : « *Une fois par an, aussi souvent que possible, allez quelque part où vous n'êtes jamais allés auparavant* ».

Non ! Ne bougez pas ! Restez ! Ce n'est pas ce que vous croyez, et je sais ce que vous allez me dire : vous n'avez pas le temps de voyager, vous êtes débordés, vous êtes ruinés, vous n'avez pas un jour de vacances et ce n'est pas si simple... Sans oublier je ne suis jamais aussi bien que chez moi. Je sais. On a tous mille excuses et 100 raisons, je ne vous jette pas la pierre.

Sauf que j'ai plusieurs arguments valables pour vous emmener avec moi faire en voyage en ville. A Paris. Mieux encore à Paris 7.

Pour aller droit au but, je cite François 1<sup>er</sup>.

« *Paris n'est pas une ville c'est un pays* ». Voir du pays n'a jamais été aussi simple ! À tout moment, vous avez cette chance incroyable

de pouvoir voyager dans la ville la plus belle du monde et parcourir l'intégralité du 7<sup>e</sup> arrondissement.

Puis je reprends Honoré de Balzac : « l'être qui ne vient pas souvent à Paris ne sera jamais complètement élégant »,

Je continue avec Thomas Jefferson "*a walk about Paris, will provide lessons in history, beauty and in the point of life*".

Et je conclus avec Rick-Humphrey Bogart dans Casablanca « *We'll always have Paris* »

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter un bon voyage !

*Une fois par an, aussi souvent que possible, allez quelque part où vous n'êtes jamais allés auparavant*

Dalai-Lama

### La Shine Academy

Juliette Dumas a créé la Shine Academy qui propose aux entreprises des conférences et des ateliers pour apprendre à être « Shine ». Un état d'esprit qu'elle a adopté pour cultiver sa force intérieure et ainsi mieux vivre sa vie et résister aux tempêtes.

➔ Pour en savoir plus : [www.juliettedumas.paris](http://www.juliettedumas.paris)

# LES ÉVÉNEMENTS À

## Avril & mai 2017



Pour toute inscription et toute demande d'informations, n'hésitez pas à contacter le Maire, Rachida Dati par mail : [rachida.dati@paris.fr](mailto:rachida.dati@paris.fr)

### ÉVÉNEMENTS



**MERCREDI 19  
AVRIL  
DE 14H À 18H**

#### Chasse aux œufs de Pâques (1)

Traditionnelle Chasse aux œufs de Pâques dans le jardin de la Mairie du 7<sup>e</sup> !

##### Programme :

- 14h à 16h : ateliers décorations et animations
- 15h : chasse aux œufs pour les petits (2-6 ans)
- 16h : Animation surprise par le chocolatier J. Genin
- 16h30 : chasse aux œufs pour les grands (6-12 ans)

*Salons et Jardin de la Mairie*



**MERCREDI 26  
AVRIL  
DE 14H À 18H**

#### Ateliers seniors (2)

Ateliers et animations tout au long de l'après-midi : loisirs, santé, bien-être ... Nous vous attendons nombreux !

*Salons de la Mairie*



**MARDI 9 MAI  
À 10H**

#### Commémoration du 8 mai 1945

*Mairie du 7<sup>e</sup>*



**MERCREDI 17 MAI  
DE 13H À 19H  
English Forum (3)**

Pour la 5<sup>e</sup> année consécutive, les institutions, associations et professionnels du 7<sup>e</sup> arrondissement viennent à votre rencontre pour pratiquer l'anglais près de chez vous !

*Salons de la Mairie*



**MERCREDI 24 MAI  
À 14H**

#### Fête des mères (4)

Animations et ateliers pour les mamans et les enfants de l'arrondissement !

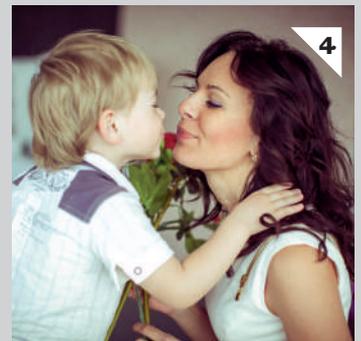
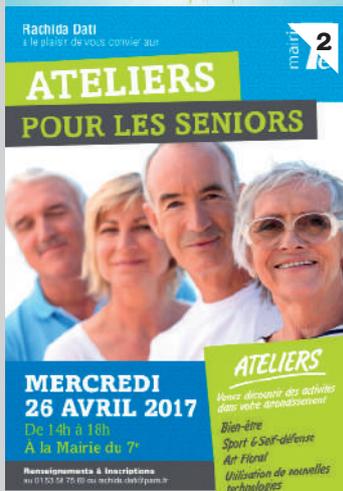
*Salons de la Mairie*



**DU 6 AU 10 JUIN  
Festival Le 7<sup>e</sup> art  
dans le 7<sup>e</sup> (5)**

Mise à l'honneur du cinéma chilien pour la 16<sup>e</sup> édition du festival. Une programmation gratuite pour tous les parisiens et habitants du 7<sup>e</sup>.

*Salons de la Mairie*



# LA MAIRIE DU 7<sup>e</sup>

## CONCERTS

**JEUDI 20 AVRIL À 19H**  
**Olé ! Récital de mélodies espagnoles piano/voix (6)**  
Antonia Denavit, soprano, interprète les mélodies espagnoles de Granados, Marques, Turina... accompagnée au piano par Didier Hu. Ce voyage musical et coloré explore l'influence de la musique populaire espagnole.  
*Salle des mariages*

**MARDI 2 MAI À 18H30**  
**Quelques célèbres musiques de films (7)**  
Evelyne Fresinsky, pianiste, vous invite à découvrir son incroyable répertoire cinématographique.  
*Salle des mariages*

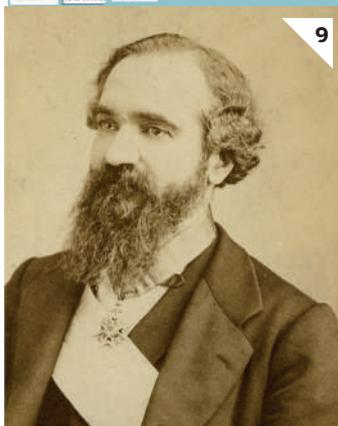
**MARDI 16 MAI À 18H**  
**Département de musique ancienne du conservatoire**  
Découvrez l'incroyable répertoire de musiques françaises interprété par les élèves du Conservatoire Erik Satie du 7<sup>e</sup>.  
*Salle des mariages*



**JEUDI 15 JUIN À 18H**  
**Carte blanche à la compositrice Florentine Mulsant (8)**  
Classe de flûte traversière des élèves de Corinne Hournau du Conservatoire Erik Satie du 7<sup>e</sup>, avec la participation des classes de clarinette, guitare, chant lyrique, harpe et piano.  
*Salle des mariages*

## CONFÉRENCES

**JEUDI 27 AVRIL À 18H30**  
**Antoine de Tounens, roi de Patagonie et d'Araucanie, une épopée française en Amérique du sud (9)**  
La Patagonie a été le théâtre d'une incroyable aventure, celle du Français Antoine de Tounens, élu roi d'Araucanie - Patagonie en 1860 par les indiens mapuches. Cette épopée étonnante, vraie mais oubliée est racontée par Jean-François Gareyte.  
*Salle des mariages*



**MERCREDI 10 MAI À 18H**  
**Rencontre avec Patricia Campagne**  
Patricia Campagne est une mère confrontée à son adolescente plongée dans la spirale infernale de la drogue. Elle viendra témoigner de son combat et de son courage.  
*Maison des Association du 7<sup>e</sup> 4, rue Amélie*

**JEUDI 11 MAI À 18H**  
**Les fouilles de Dibgou, cité égyptienne de l'Antiquité tardive (10)**  
Le tell Dibgou est l'un des sites les plus vastes et les mieux conservés du Nord-est du Delta du Nil. Il contient les ruines de l'ancienne ville de Dibgou, dont l'histoire se développe sur plus de deux millénaires. Philippe Brissaud et Christelle Desbordes ont entrepris de dégager ces ruines.  
*Organisée par la Société Littéraire et Artistique du 7<sup>e</sup> Salle des mariages*

**JEUDI 18 MAI À 18H**  
**Delacroix citoyen de Paris (11)**  
Découvrez la vie d'Eugène Delacroix à Paris : ses logements, ses ateliers, les édifices publics et religieux qu'il a décorés entre la rive gauche et la rive droite... Conférence donnée par Arlette Serullaz.  
*Organisée par la Société d'Histoire et d'Archéologie du 7<sup>e</sup> Salle des mariages*



**JEUDI 1<sup>ER</sup> JUIN À 18H30**

**Les entreprises à l'heure de la transformation numérique**

Jean-Louis Beffa évoquera l'actualité des entreprises face à la révolution numérique.

*Organisée par la Section du 7<sup>e</sup> de la Société des Membres de la Légion d'Honneur.*

*Salle des mariages*

**MARDI 13 JUIN À 18H**

**La Traviata, un des opéras les plus joués dans le monde (12)**

Œuvre de Giuseppe Verdi, créée en 1853 d'après le roman du fils d'Alexandre Dumas *La Dame aux camélias*. Julia Le Brun, formatrice en musique classique et en initiation à l'opéra, vous transporte dans cette tourmente musicale.

*Organisée par la Société Littéraire et Artistique du 7<sup>e</sup>.*

*Salle des mariages*

**DU 3 AU 14 AVRIL**

**Œuvres d'art du Népal (13)**

**Vernissage le lundi 3 avril à 18h**

Exposition de peintures par des artistes peintres népalais. Paysages et visages qui laissent découvrir la beauté du pays.

*Salle Béatrice Hodent de Broutelles*

**DU 20 AU 26 AVRIL**

**Mes balcons de Paris**

**Paris 7<sup>e</sup> entre ciel et terre (14)**

**Vernissage le jeudi 20 avril à 18h**

Des balcons à Paris ce n'est pas ce qui manque ! Martine Schenck-Dreyfuss, photographe, vous fera découvrir ceux du 7<sup>e</sup>.

*Salle Béatrice Hodent de Broutelles*



12



13

# EXPOSITIONS

**DU 27 AVRIL AU 10 MAI**

**IMAG in AIR (15)**

**Vernissage le jeudi 27 avril à 18h**

A travers ses œuvres originales, Daria Anna Czerepow, artiste peintre et digital, vous invite à la découverte d'un monde parallèle dans lequel vos émotions prennent des couleurs vives et des nouveaux chemins !

*Salle Béatrice Hodent de Broutelles*

**DU 4 AU 17 MAI**

**25 ans de projet au service du réseau d'éducation La Salle (16)**

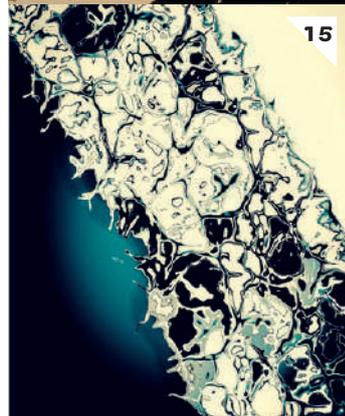
**Vernissage le jeudi 4 mai à 18h**

Cette exposition est le résultat du concours photos organisé à l'occasion des 25 ans du Service Éducatif des Missions Internationales Lasalliennes (SEMIL). 5 grands thèmes sont évoqués lors de cette exposition : paysages, chantiers, rencontres, interculturalité et portraits.

*Hall du 1<sup>er</sup> étage*



14



15

**DU 11 AU 24 MAI**

**Nouveau charme des anciens cyprès chinois (17)**

**Vernissage le jeudi 11 mai à 18h**

Shanping Liu, photographe et graveur, propose une exposition dédiée aux cyprès, souvent cultivés dans les monastères. Le nom de « arbre de vie » a été donné par les bouddhistes et les empereurs chinois pour leur longévité et leur vitalité.

*Salle Béatrice Hodent de Broutelles*

**DU 18 AU 31 MAI**

**Regards de la main**

**Vernissage le jeudi 18 mai à 18h**

Les arts plastiques et plus particulièrement la gravure proposent aux élèves un mode de connaissance sensible où la matière fonde le vrai sur notre présence au monde. Du bout des doigts, les œuvres présentent différents regards sur leurs réalités imaginées et imagées.

*Organisée par l'Institut National Des Jeunes Aveugles*

*Hall du 1<sup>er</sup> étage*



16



17

## APPEL À CANDIDATURE

LA MAIRIE DU 7<sup>E</sup> LANCE UN APPEL À CANDIDATURE AUPRÈS DES ARTISTES DE L'ARRONDISSEMENT !

Vous êtes peintre ? Sculpteur ? Photographe ? Vous êtes à la recherche d'un lieu pour exposer vos œuvres ? La salle d'exposition Béatrice Hodent de Broutelles vous accueillera avec plaisir !

Alors n'hésitez plus et contactez le service culturel de la Mairie en envoyant votre book à l'adresse suivante :

Cabinet du Maire - Service culturel

Mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement - 116, rue de Grenelle - 75007 Paris

Mairie du 7<sup>e</sup>  
116 rue de Grenelle  
Paris 7<sup>e</sup>

Entrée libre sur inscription au  
01 53 58 75 60

Salle d'exposition  
Béatrice Hodent de Broutelles

Ouverte du lundi au samedi,  
de 11h à 18h.

Salons de la mairie  
Hall du 1<sup>er</sup> étage

Ouverts du lundi au vendredi de  
8h30 à 17h,  
le jeudi jusqu'à 19h30,  
le samedi de 9h à 12h30.



# PÂQUES

## dans le 7<sup>e</sup> !



**Venez nombreux petits et grands !**

**LE MERCREDI 19 AVRIL À PARTIR DE 14H**  
**Chasse aux œufs de Pâques à la mairie du 7<sup>e</sup>**

De nombreuses surprises et animations sont proposées aux enfants, ainsi qu'une chasse aux œufs pour petits et grands ! Moment gourmands et convivial grâce à nos généreux partenaires : Codecom, Carrefour et nos chocolatiers du 7<sup>e</sup> (À La Mère de Famille, Hugo&Victor, Jacques Genin, Dalloyau, Foucher, Le Cacaotier et Debaube et Gallais, le Nôtre, Angelina, Boulangerie Bretteau)

→ Informations et inscriptions sur [www.mairie07.paris.fr](http://www.mairie07.paris.fr) et au 01 53 58 75 60

### SORTIES CULTURELLES EN FAMILLE !

#### **Musée d'Orsay :**

*Le 16 avril 2017 à 11h00*

#### **Exquise esquisse**

Parcours-jeux en famille. Sous la direction d'une illustratrice, on s'initie aux techniques de dessin des peintres du XIX<sup>e</sup> (6-12 ans).

*Les 23 et 29 avril 2017*

#### **Voulez-vous danser ?**

Avec Degas, Renoir ou Toulouse-Lautrec... Dans l'atelier, les enfants mènent la danse !  
→ 6-8 ans et 9-12 ans

#### **Musée des Plans-Reliefs**

*Le 13 avril 2017 à 14h30*

#### **Les Plans-reliefs ? Un jeu d'enfant !**

Visite du musée avec une animatrice puis

découverte d'un livret de bord rempli d'énigmes à résoudre !

→ Dès 7 ans.

#### **Musée des égouts de Paris**

*Du 5 au 12 avril 2017*

#### **Les égouts expliqués aux enfants**

→ Visite guidée et interactive

#### **Chasse au Trésor Batobus**

Amusez-vous également à chercher un trésor avec le Capitaine des Batobus en répondant à diverses énigmes lors de La Chasse au trésor de Batobus.

→ Pour enfant de 7 à 12 ans.

Port de la Bourdonnais

[www.batobus.com](http://www.batobus.com)

### Pâques solidaire !

*Dimanche 16 et lundi 17 avril de 10h à 17h*

#### **Grande Chasse aux œufs solidaire au pied de la Tour Eiffel**

Grande Chasse aux œufs solidaire organisée par la fédération de Paris du Secours populaire aura lieu sur le Champ-de-Mars au pied de la tour Eiffel ! Une journée sous le signe de la fête, du partage et de la gourmandise à destination des 3-10 ans et de leurs parents pour soutenir la solidarité

→ Informations :

Permis de chasse pour les enfants contre une participation solidaire de 5 € (supplément de 3 € pour le maquillage et l'atelier floral)

→ Réservation : [chasse.placeminute.com](http://chasse.placeminute.com) RDV Champ-de-Mars (entre le mur pour la Paix et l'avenue Charles Risler)



**LE VIAGER**  
UN VRAI  
CONFORT  
FINANCIER

Contactez nos conseillers  
sur la **VENTE en VIAGER**  
90 boulevard de Grenelle - 75015 PARIS  
**01 84 16 33 55**  
ETUDE GRATUITE et CONFIDENTIELLE

**INTERVIAGER**  
Cabinet **COYSEVOX**  
90 boulevard de Grenelle - 75015 Paris



**MESTRADE**  
REAL ESTATE

“ PARTAGEONS UNE HISTOIRE ”

VENTE • LOCATION • GESTION

24 rue Malar 75007 Paris  
+33 (0)1 47 05 22 62  
contact@mestrade.fr [www.mestrade.fr](http://www.mestrade.fr)




**ACTIVITÉS  
SPORTIVES**  
du **BÉBÉ** au **SENIOR**



**FAMILLE  
SANTÉ  
LOISIR  
COMPÉTITION**

BB NAGEURS / AQUAGYM / NATATION  
GYMNASTIQUE  
SPORTS COLLECTIFS  
TENNIS / BADMINTON  
ZUMBA / PILATES / DANSE  
ATHLETISME  
TAEKWONDO  
ROLLER  
MARCHE

[www.sports7.fr](http://www.sports7.fr)  
01 45 55 65 50  
contact@sports7.fr  
17 rue Augereau - 75007 PARIS



**PORTRAIT MADAME**  
PARIS

LES PORTRAITS DE TOUTES VOS VIES  
RÉSERVEZ OU OFFREZ UN PHOTOSHOOT SUR  
[WWW.PORTRAITMADAME.FR](http://WWW.PORTRAITMADAME.FR)

DISCUTONS DES PORTRAITS  
DONT VOUS AVEZ ENVIE :  
**ALICE 06.66.31.71.33**

RETROUVEZ PORTRAIT MADAME SUR  
FACEBOOK : @PORTRAITMADAME





## LES AIDES

# pour les seniors et les personnes handicapées

Les loisirs

### Le Centre d'Action Sociale de la Ville de Paris du 7<sup>e</sup> (CASVP) propose des aides et prestations destinées à des personnes âgées et des personnes handicapées.

De nombreuses aides sont destinées aux besoins de personnes âgées ou handicapées permettant de pouvoir :

✳ **Bénéficier de compléments de ressources : Paris Solidarité.** Les demandeurs ne doivent pas dépasser le plafond de ressources fixé à 905 euros pour une personne seule et 1 438 euros pour un couple (plafond au 1<sup>er</sup> janvier 2017).

✳ **Réduire des dépenses de logement : Paris Logement.** Pour en bénéficier il faut être locataire, consacrer au moins 30% de revenus à ses charges de logement, avoir des ressources inférieures au plafond requis, soit 1 160 euros par mois au 1<sup>er</sup> janvier 2017.

✳ **Régler une partie des frais d'adhésion à une mutuelle (complément de santé) :** Complément santé Paris.

✳ **Se déplacer à faible coût dans les transports en commun :** Pass Navigo Améthyste Émeraude. L'attribution de cette carte d'accès aux transports en commun est conditionnée à un plafond de ressources et elle est délivrée à titre gratuit ou selon une participation financière progressive.

✳ **Faciliter le quotidien grâce aux prestations de soutien à domicile :** Aide à domicile, téléalarme, port de repas, pédicurie, coiffure. Ces différentes prestations permettent à ces personnes de les aider à faire face aux difficultés financières temporaires et imprévues après

évaluation de la situation, en leur proposant des Allocation exceptionnelle, des fonds de solidarité logement Energie.

**Pour le logement,** il existe des aides pour améliorer et adapter le logement (Aide à l'Amélioration de l'Habitat). Ces personnes peuvent être accueilli dans un des établissements du CASVP selon vos besoins : résidences appartements, résidences services et établissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EPHAD). Le CASVP du 7<sup>e</sup> aide dans la constitution un dossier de demande ( Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA) et d'Aide Sociale Légale (ASL)).

Ces aides permettent d'accéder à des déjeuner aux tarifs adaptés dans les restaurants Émeraude du CASVP.

Dans le 7<sup>e</sup> arrondissement le restaurant Émeraude Leprince accueille les seniors du lundi au samedi de 12h à 14h au 109 rue Saint-Dominique, face à un jardin.

➔ Vous pouvez retrouver ces informations, télécharger les formulaires de demandes et tester votre éligibilité aux Aides du CASVP sur : [Paris.fr](http://Paris.fr). Vous pouvez simuler les aides auxquelles vous pourriez prétendre sur : [www.paris.fr/aides](http://www.paris.fr/aides). Et suivre vos demandes d'aide sociale : [aides-casvp.paris.fr](http://aides-casvp.paris.fr).

Des prestations proposent également d'accéder à des loisirs :

- ✳ Des séjours de vacances proposés moyennant une participation financière progressive, des sorties et des places de spectacle sont régulièrement mises à disposition.

- ✳ Des activités hebdomadaires organisées dans des Clubs. Le Club Malar sur le 7<sup>ème</sup> arrondissement accueille les seniors du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 18h hors jours fériés au 88 bis, rue Saint Dominique 75007 Paris au 1<sup>er</sup> étage.

- ✳ Participer à l'Université Permanente de Paris : conférences gratuites, stages, ateliers, parcours de Paris...

➔ Pour plus de renseignements, rendez-vous au Service Prestations du Centre d'Action Sociale de la Ville de Paris, où des agents vous y accueillent, vous orientent et vous informent pour les ouvertures de vos droits aux Aides municipales sous conditions.  
Horaires : du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00 sans interruption.  
Lieu : Mairie du 7<sup>e</sup>, Porte D, 116, rue de Grenelle 75007 Paris.  
Tél : 01 53 58 77 16

# **gabrielledorfmann**

IMMOBILIER

## *Associez nous à vos projets*

Instaurer un rapport de confiance simple et transparent avec ses clients, tel est le talent de Gabrielle Dorfmann.

Gabrielle a su s'entourer d'une équipe d'excellents négociateurs passionnés, presque une famille, réactive, disponible, chaleureuse et efficace afin de répondre au mieux aux attentes de ses clients français et étrangers.

Forte de son implantation depuis des années dans le 7ème arrondissement, côté Champ de Mars, Gabrielle Dorfmann Immobilier ouvre une nouvelle agence à Saint-Germain-des-Prés.



### **Siège Social**

32 avenue George V - Paris VIII

### **Agence du Champ de Mars**

133 rue Saint Dominique - Paris VII

### **Agence Saint-Germain-des-Prés**

20 rue du Bac – Paris VII

**[www.gabrielledorfmann.com](http://www.gabrielledorfmann.com) – Tel : 01.47.05.50.00**



# Christelle Chollet

## Théâtre de Tour Eiffel



**À la veille de l'ouverture du Théâtre de Tour Eiffel, ancien théâtre Adyar, rencontre exclusive avec la nouvelle propriétaire du théâtre, Christelle Chollet, comédienne et humoriste.**

**7 & vous** Comment avez-vous eu le coup de foudre pour ce théâtre ?

**Christelle Chollet** Je ne connaissais pas l'existence ce théâtre. Avec mon équipe, cela fait longtemps que nous cherchions un théâtre à acheter dans Paris. J'ai eu un coup de cœur pour le quartier et surtout pour ce magnifique théâtre qui est un petit bijou caché. Quelle surprise en découvrant ce lieu à l'architecture art déco unique et préservée. Et quelle vue exceptionnelle sur la « Dame de Fer » !

**Vous avez été 6 mois à l'affiche au Théâtre du Palais Royal pour votre show « Comic Hall », quels sont vos ressentis avec le public ? Et Quelles sont les retombées de votre spectacle ?**

**C.C.** Cela a été un très beau succès. Pour chaque représentation, la salle était comble avec un public exceptionnel. Ce furent de très beaux moments, et les retours ont été très positifs. J'ai eu la chance de pouvoir jouer dans des lieux aussi magnifiques.

**Vous allez jouer votre spectacle à partir du 27 juillet au théâtre de la Tour Eiffel, comment abordez-vous le public du 7e ? Et que ressentez-vous à l'idée d'y jouer pour la 1ère fois ?**

**C.C.** Je suis très heureuse et très excitée. Je suis curieuse de pouvoir découvrir cette salle, et ce public. C'est toujours un réel plaisir de découvrir quelque chose de nouveau, vous savez ! Surtout quand c'est votre théâtre. Découvrir comment ce théâtre se « comporte », comment

on y donne des spectacles... Jouer la première fois dans ce théâtre est un très beau moyen de l'inaugurer. C'est une occasion rêvée de prolonger la tournée !

**Quelle identité souhaitez-vous développer pour votre théâtre ?**

**C.C.** Notre volonté est avant tout de garder la vocation première de ce théâtre et son identité. Nous voulons développer une ligne éditoriale et artistique en ne programmant que des comédies avec une dimension plus ouverte, des one man shows, des comédies classiques (Molière), des Feydeau et des pièces de boulevard. Dans un second temps, il y aura également des spectacles musicaux. Nous voulons aussi garder et conserver les programmations existantes, notamment le Festival du « 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup> », ainsi que le Festival du Printemps du Violon.

**Quels sont les aménagements et travaux que vous allez apporter au théâtre ?**

**C.C.** Nous allons surtout procéder à des travaux de rafraîchissements (peintures). Quelques aménagements sont à prévoir pour remettre le théâtre aux normes, notamment pour la sécurité et la sonorisation. Nous voulons ouvrir ce théâtre magnifique caché et discret et lui redonner sa vocation première ! Vous savez en achetant ce théâtre, nous nous sommes beaucoup renseignés sur son histoire et son architecture, c'est passionnant de pouvoir découvrir et faire revivre ce lieu !

**Un mot pour les habitants du 7<sup>e</sup> ?**

**C.C.** Nous sommes des vrais passionnés du théâtre, nous travaillons dans le milieu depuis plus de 25 ans. Nous sommes heureux tellement de pouvoir faire revivre ce théâtre en proposant une belle programmation pour les habitants du 7<sup>e</sup>. Nous les attendons nombreux le 27 juillet !



# LES BONNES ADRESSES DU 7<sup>E</sup>



## DU PAIN & VOUS LE PAIN FAIT AVEC AMOUR

Nouvelle Venue depuis janvier. Du Vrai, du Beau, du Bon, de l'Authentique ! De petits plaisirs qui font les grands Bonheurs !

Claire accueille avec le sourire les gourmands qui se pressent à toute heure de la journée.

Elle les conseille, les assiste, les aide avec la volonté de les satisfaire au mieux...

Du Pain & Vous s'adapte aux besoins de chacun en répondant aux demandes exceptionnelles pour les cérémonies, créations personnalisées pour vos événements etc.

63, avenue de Bosquet  
75007 Paris  
Tél. : 01 44 05 18 65



## COURS PARTICULIERS

### APPRENDRE L'ITALIEN

ISABELLA ROSSIO  
PROFESSEUR D'ITALIEN

DIPLÔMÉ UNIVERSITÉ ROME LA SAPIENZA

**POUR LES ENFANTS**, un enseignement ludique par le chant et le jeu outre les méthodes conventionnelles.

**POUR LES ADULTES**, une méthode rapide permettant d'affronter des mises en situation.

**LES COURS D'ITALIEN** sont personnalisés en fonction des centres d'intérêt et des contextes de l'élève et s'adressent à tous les types et niveaux.

Corsi Valentino  
2 rue de l'Université - 75007 Paris  
Tél. : 01 42 60 09 11 - 06 38 34 32 25  
contact@corsi-valentino.fr  
www.corsi-valentino.com



## SÉBASTIEN BRETTEAU

RÉVEILLE LES PAPILLES !

Dans la devanture gaie et colorée de notre boulanger, ce ne sont que macarons pistache, café, noisette... éclairs au chocolat, à la framboise, mille feuilles à la fraise, tarte aux pommes et aux amandes... Ou, des choses simples : flan parisien, tendre et onctueux, viennoiseries au pur beurre de Normandie.

C'est avec Amour, que Sébastien Bretteau, boulanger de Père en Fils, depuis 17 ans, fait sortir de son fournil tous vos pains et viennoiseries dorés et croustillants. Pains surprise ou pièces montées pour vos réceptions. Un Artisan passionné et guidé par l'esprit de famille.

Tous les jours de 7h à 20h (fermé le samedi)

31, av. de la Motte Picquet  
75007 Paris - 01 45 51 53 50  
@boulangerie\_s\_bretteau



## KELLY D. COIFFURE SALON MIXTE

Envie de Changer de Coiffure ?  
Besoin de Relooking ?  
Essayez une nouvelle coupe de cheveux !  
Depuis 30 ans la Coiffure est notre passion...  
Faire de votre instant de coiffure un moment de détente

Avec ou sans rendez-vous  
Mardi au Vendredi de 10h à 18h30  
Jeudi de 10h à 20h  
Samedi de 10h à 18h

**POUR LES ÉTUDIANTS - 20%**

3, rue de la Comète  
75007 PARIS

Tél. : 01 45 56 02 77



## DOUCEURS & TRADITIONS

Chez Douceurs et Traditions les Boulangers et Pâtisseries sont toujours au rendez-vous.

À l'approche des beaux jours, notre boulanger vous donnera des envies de fraîcheur et de saveurs sucrées ! Découvrez vite ses belles tartellettes pêches, abricots, fraises, cerises. Une envie d'exotisme Croquez dans l'ananas ou le fruit de la passion.

Amande, chantilly : les plus gourmands sauront avec quoi les accompagner.

Respectueux de la Grande Tradition boulangère Française : pains, baguettes, pâtisseries, restauration rapide, ici tout est frais.

Tous les jours de 6h30 à 20h15.  
Fermeture le dimanche.

85, rue Saint-Dominique  
75007 Paris

Tél. : 01 45 51 88 77

@douceursettraditions



## PEDRO DOMINGUES STYLISTE FLORAL

Décor thématiques  
Réceptions & événements  
Balcons & terrasses  
Cadeaux personnalisés

53, avenue Bosquet  
75007 PARIS

Tél. : 01 47 05 49 74

Port. : 06 74 57 54 49

www.pedrodomingues.com



# PROMOTION DE L'ART

dans le 7<sup>e</sup> !

«PAPIER»  
MAGAZINE  
D'ILLUS-  
TRATIONS  
THÈME N°2  
LUXE  
PAR  
DIMANCHE  
ÉDITION

**Dimanche Studio est un studio de création parisien basé dans le 7<sup>e</sup> arrondissement.**

Direction artistique, graphisme, photographie, vidéo, illustration... Les univers sont multiples mais Dimanche studio se spécialise dans le monde du sport et de la mode. En octobre 2016, L'association Dimanche Édition voit le jour. Elle promeut l'art et en particulier l'illustration, à travers la publication de *Papier magazine*, l'organisation de workshops, de cours de dessin/peinture et des conférences auprès des initiés et amateurs de tous âges.

## PAPIER MAGAZINE

*Papier* est né de l'amour de ses créateurs pour l'illustration. Le format et la qualité de son impression en font un objet unique.

40 illustrateurs de 10 nationalités différentes sont choisis avec le plus grand soin pour leur rôle dans l'illustration contemporaine, et créent pour *Papier* des œuvres originales. À chaque nouveau numéro, un nouveau thème. *Papier* propose aux amateurs d'illustration un objet haut de gamme de référence, de qualité et de découverte à collectionner.

→ Vous pouvez le trouver sur le site [www.dimanchestudio.com/papiermagazine](http://www.dimanchestudio.com/papiermagazine)

## WORKSHOPS

Semaines de workshops consacrés à l'illustration à travers la découverte de divers techniques créatives (feutres, aquarelles, gravure, encre de chine) pour 3 groupes d'âges (9-12 ans, 13-15 ans, 16-20 ans). L'objectif est de présenter la création et la culture de l'art à travers un prisme différent de l'enseignement scolaire. Avec comme aboutissement la création d'un livre, le workshop livre à ses participants une vision « professionnelle » et appliquée de l'art.

## COURS DE DESSINS & PEINTURE

Des cours de dessins/peinture pour tous les âges proposés pour des groupes ou des individuels.

Pour tous niveaux, ces cours permettent à la fois l'apprentissage des bases (perspectives, lumière, anatomie) que le développement de problématiques spécifique comme la préparation de portfolios d'entrée aux écoles d'art ou la création de formats particuliers (affiches, couverture de livre etc).

→ Si vous êtes intéressés par l'art mais n'avez jamais osé franchir le pas, ou souhaitez initier vos enfants à la création d'une manière plus personnelle et contemporaine, n'hésitez pas à nous contacter : [contact@dimanchestudio.com](mailto:contact@dimanchestudio.com) ou au 06 29 83 84 86.



# TOUS LES ÉVÉNEMENTS

## dans le 7<sup>e</sup> arrondissement

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU CONSEIL NATIONAL DES FEMMES FRANÇAISES

**Judi 6 avril à 15h**

Signature d'une convention de partenariat avec la Maison des Femmes de Saint Denis représentée par sa fondatrice, le docteur Ghada Hatem.

→ *Maison des Associations du 7<sup>e</sup> - 4, rue Amélie - 75007 Paris*  
Téléphone : 01 53 59 44 90 - Mail : [maison.asso.07@paris.fr](mailto:maison.asso.07@paris.fr)

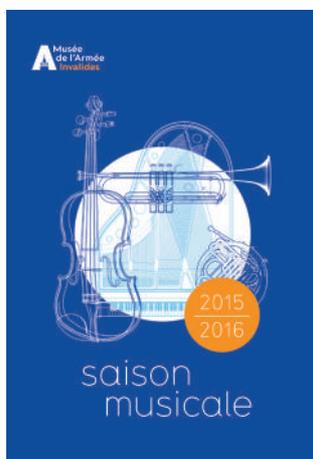
### MUSÉE DE L'ARMÉE\*

**Vendredi 21 avril à 20h**

*La clinique des Lunaisiens & Isabelle Druet*

Baryton de formation classique, Arnaud Marzorati a co-fondé les Lunaisiens et s'est engagé dans la recherche portant sur le répertoire vocal populaire des chansonniers. Ce programme évoque la Commune de Paris à travers le prisme de la chanson populaire.

→ *Salle Turenne \**



**Lundi 29 mai à 20h**

*Quatuor Parisii & Philippe Bianconi*

Le Quatuor Parisii peut s'enorgueillir d'une notoriété jamais mise à mal ni démentie. Orfèvres des sonorités, ses membres s'attachent avec un art de diamantaire à ciseler les crêtes mélodiques de l'écriture musicale.

→ *Salle Turenne \**

\* *Tarifs préférentiels pour les habitants du 7<sup>e</sup> : 13€ au lieu de 15€ en catégorie 1, 8€ au lieu de 10€ en catégorie 2.*

*Réservation : [saisonmusicale@musee-armee.fr](mailto:saisonmusicale@musee-armee.fr)  
Tél. : 01 44 42 54 66*

32

### LES ENTRETIENS DE LA RECHERCHE SUR LA MALADIE D'ALZHEIMER

**Judi 27 avril de 14h à 18h**

*Concert : Orchestre vents - Orchestre symphonique.*

Conférences, témoignages, séance de dédicaces ou encore découverte de stands informatifs seront au rendez-vous de cette 8<sup>e</sup> édition des Entretiens de la Recherche sur la Maladie d'Alzheimer.

→ *Accès libre dans la limite des places disponibles.*

*Maison de la Chimie  
28 bis rue Saint-Dominique  
75007 Paris*

*Métro Invalides ou Assemblée Nationale  
Renseignements et inscriptions : 01 42 17 75 19  
[contact@alzheimer-recherche.org](mailto:contact@alzheimer-recherche.org)*

### ANIMATIONS À LA BIBLIOTHÈQUE AMÉLIE

*Section adultes*

**Samedi 22 avril à 17h30**

*Lecture à haute voix : « La langue française : une langue à entendre ».*

Une manière d'enchanter ses oreilles en écoutant des textes admirables. Avec Gabriel Ohayon, comédien et bibliothécaire.

*Section jeunesse*

**Mercredi 10 mai à 15h**

L'atelier des problèmes insolubles : Mettre à l'épreuve l'intelligence, le sens pratique, l'esprit critique et



l'habileté manuelle. Des expériences-défis qui susciteront la curiosité et l'émerveillement... Animation proposée par « Les Atomes Crochus ». **À partir de 8 ans, durée 1 heure.**

**Mercredi 17 mai à 15h.**

Conte du jardin : Conteuse et bricoleuse de mots et de papiers, Claire Pantel s'est formée à l'art de conter au fil de ses rencontres avec le public et de ses multiples explorations. Découvrez une promenade le nez en l'air ou au ras des pâquerettes...

**De 3 à 6 ans, durée 40 minutes.**

→ *Sur réservation par téléphone au 01 47 05 89 66 - Places limitées.*

*Bibliothèque Amélie  
164 rue de Grenelle - 75007 Paris  
Sur réservation auprès des bibliothécaires ou par téléphone au 01 47 05 89 66, places limitées*

## CONCERT DE GOSPEL EXCEPTIONNEL

**Lundi 8 mai à 16h**

100 chanteurs, des artistes internationaux et des solistes professionnels.

→ **Entrée gratuite**

Passage de chapeau au profit de la rénovation de la voûte

Église Saint-Pierre du Gros Caillou

92, rue Saint-Dominique - 75007 Paris

Téléphone : 01 44 42 04 04- [www.stpierredugroscaillou.com](http://www.stpierredugroscaillou.com)

Renseignements sur [www.parisgospel.com](http://www.parisgospel.com)

**la fête  
des  
voisins**

vendredi 19 mai 2017

## FÊTE DES VOISINS

**Vendredi 19 mai**

Vous organisez la fête des voisins dans votre immeuble ?

À partir du début du mois de mai, venez chercher à l'accueil de la Mairie le matériel pour communiquer auprès de vos

voisins et organiser cet événement.

→ **Accueil de la Mairie - 116, rue de Grenelle**



## FORMULA E

**Samedi 20 mai**

La course de voitures 100% électriques, s'installe à Paris pour la deuxième année consécutive. Cette épreuve mémorable se déroulera une nouvelle fois autour de l'Esplanade des Invalides, un événement à ne pas manquer!

→ **Esplanade des Invalides**

ZOOM SUR 

## Le Bac sucré : 3<sup>e</sup> édition !

**Du 14 au 18 juin** La rue du Bac à l'heure des Poivres



Pour cette nouvelle édition, le Bac Sucré inaugure une collaboration exceptionnelle avec Olivier Roellinger sur les Poivres. L'épice aux multiples origines et facettes sera mise à l'honneur par les pâtisseries, chocolatiers et les commerçants de la rue.

### NOUVEAU

**Table ronde dédiée aux poivres**

**Samedi 17 juin**

Olivier Roellinger partagera ses expériences « poivrées » en présence, notamment, des pâtisseries et chocolatiers de la rue du Bac, le samedi 17 juin à 11h à la Mairie du 7<sup>e</sup>. Table ronde animée par Fou de Pâtisserie\*.

**5 Jours sucrés et poivrés au cœur de Paris pour participer à :**

- ❖ Des ateliers et des démonstrations ouverts à tous
- ❖ Des rencontres avec des artisans de renom
- ❖ Des dégustations d'exquises saveurs dans un lieu historique jalonné de commerces de bouche, de la rue de Sèvres jusqu'aux rives de la Seine.

**Savoir-faire, tours de main et créations dévoilés au grand public**

Le Bac Sucré® propose un parcours\* riche en sensations gourmandes dédié au plaisir du Sucre et de ses transformations avec les poivres. Seront dévoilés des tours de mains inédits, des saveurs insolites, des associations surprenantes et des créations originales.

Ces 5 jours sont une occasion inédite de partir à la découverte de nouvelles sensations sucrées et poivrées.

Madame Rachida Dati, Maire du 7<sup>e</sup> arrondissement, inaugurerà l'événement le mardi 13 juin 2017, au sein du square des Missions Étrangères accompagnée des artisans et commerçants du quartier (sur invitation exclusivement).

→ **Informations et programme détaillé à venir sur [www.bacsucré.com](http://www.bacsucré.com)**

# L'ASSOCIATION

## 7 & VOUS



### L'ASSOCIATION 7&VOUS

Créée en juin 2014, l'association 7&vous réalise le magazine mensuel d'informations du 7<sup>e</sup> arrondissement. Il est édité à plus de 40 000 exemplaires et est distribué aux 35 000 foyers de l'arrondissement. Il est également mis à disposition dans de nombreux lieux publics et en libre distribution à la Mairie.

### POURQUOI ADHÉRER ?

Vous pouvez adhérer afin d'encourager les actions municipales et favoriser leur diffusion. Evidemment, ce journal est aussi le vôtre, en participant à sa rédaction et aux événements organisés par l'association.

→ Pour tout renseignement, vous pouvez nous contacter :

Tél. : 09 83 69 17 21

E-mail : [info@7etvous.paris](mailto:info@7etvous.paris)

  J'adhère à l'association 7&vous par un chèque de 20 €

Je fais un don de .....€ en plus de mon adhésion

Je joins un chèque ..... € (20 € minimum)

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse postale : .....

.....

.....

Adresse e-mail : ..... @.....

Tél : ..... .....

J'envoie ce coupon et mon chèque à l'ordre de Association 7&vous à l'adresse suivante :

**Association 7 & Vous**  
**221, rue de l'Université**  
**75007 Paris**

# RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

## MAIRIE DU 7<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT

116, rue de Grenelle - 75340 Paris cedex 07

Tél. 01 53 58 75 07 - Fax 01 53 58 75 57

[www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)

Accueil - Informations : 01 53 58 75 60

### Accès à la mairie :

Métro : Varenne (13) ou Solferino (12)

RER : Invalides (C) ou Musée d'Orsay (C)

Bus : ligne 69, station Grenelle-Bellechasse

Accessible aux personnes à mobilité réduite

## HORAIRES D'OUVERTURE

✦ De 8 h 30 à 17 h du lundi au vendredi, nocturne jusqu'à 19 h 30 le jeudi.

✦ **Permanence d'état civil** assurée le samedi de 9 h à 12 h 30

(Uniquement pour déclarations de naissance ou de décès et célébrations de mariages)

### Accueil du public :

✦ **Bureau d'accueil et Relais Informations Familles :**

Porche H, rez-de-chaussée - Tél. 01 53 58 75 60

✦ **Pôle population (élections, état civil, inscriptions crèches et écoles, copies conformes, légalisation, certificats, attestations d'accueil, urbanisme) :** Porte C, 1<sup>er</sup> étage

Tél. 01 53 58 75 70

✦ **Régie :** porche H, rez-de-chaussée (Pas de nocturne le jeudi)

Tél. 01 53 58 75 96

✦ **Antenne Logement :** Porche H, rez-de-chaussée

Le lundi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h et le mardi de 8h30 à 12h30

## SERVICES LOGÉS EN MAIRIE

✦ **Centre d'action sociale :** porte D, rez-de-chaussée

Tél. 01 53 58 77 16

✦ **Service Social Départemental Polyvalent :** porte A, 1<sup>er</sup> étage

Tél. 01 53 58 77 25

✦ **Caisse des écoles du 7<sup>e</sup> arrondissement :** porte E, 1<sup>er</sup> étage

Tél. 01 45 51 35 99

✦ **Tribunal d'instance du 7<sup>e</sup> arrondissement :** porte C, 1<sup>er</sup> étage

Tél. 01 45 51 86 37

✦ **Bibliothèque Saint-Simon :** porte D, rez-de-chaussée

Jeunesse : Mardi-jeudi-vendredi : 13h30 à 18h30,

Mercredi : 10h à 18h30, Samedi : 10h à 13h) et 2<sup>e</sup> étage

✦ Adultes : Mardi-mercredi : 10h à 19h,

Jeudi-vendredi : 12h à 19h, Samedi : 10h à 13h

Tél. 01 53 58 76 40

**Fermeture du 7 juin au 4 octobre 2016 pour travaux.**

✦ **Antenne de la Préfecture de police de Paris :** porche H, rez-de-chaussée

Service ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 et le jeudi jusqu'à 19h

## MAISON DES ASSOCIATIONS DU 7<sup>E</sup>

4, rue Amélie - Tél. 01 53 59 44 90



## vous invite...

### RÉUNION PUBLIQUE

- ✦ Mardi 18 avril à 19h : Sécurisation de la Tour Eiffel, à la Mairie du 7<sup>e</sup>

### CONSEILS D'ARRONDISSEMENT

- ✦ Mardi 25 avril à 18h30, à la Mairie du 7<sup>e</sup>
- ✦ Mardi 23 mai à 18h30, à la Mairie du 7<sup>e</sup>

### CONSEILS DE QUARTIER

- ✦ Conseil de quartier Saint Thomas d'Aquin  
*le lundi 24 avril à 18h30, à la Mairie du 7<sup>e</sup>*
- ✦ Conseil de quartier Gros Caillou  
*le mercredi 26 avril à 18h30, à la Maison des associations*
- ✦ Conseil de quartier Invalides  
*le mercredi 3 mai à 18h30, à la Mairie du 7<sup>e</sup>*
- ✦ Conseil de quartier École Militaire  
*le mercredi 10 mai à 18h*  
*Marche de quartier, départ Place Fontenoy-Unesco*

### INFORMATION

#### Élection des nouveaux conseillers de quartier

Déposez votre candidature sur [CABMA07-cabinet@paris.fr](mailto:CABMA07-cabinet@paris.fr) avant le 10 mai 2017.

### ÉVÉNEMENTS

- ✦ Chasse aux œufs de Pâques  
*Mercredi 19 avril à partir de 14h, à la Mairie du 7<sup>e</sup>*
- ✦ Les ateliers des Seniors,  
*Mercredi 26 avril de 14h à 18h, à la Mairie du 7<sup>e</sup>*
- ✦ Commémoration du 8 mai 1945,  
*Mardi 9 mai à 10h, à la Mairie du 7<sup>e</sup>*
- ✦ English Forum,  
*Mercredi 17 mai de 13h à 19h, à la Mairie du 7<sup>e</sup>*
- ✦ Festival Le 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup> sur le thème du Chili,  
*Du 6 au 10 juin, dans le 7<sup>e</sup>*

➔ Pour toute remarque, observation ou demande, vous pouvez vous adresser directement au Maire du 7<sup>e</sup> : [rachida.dati@paris.fr](mailto:rachida.dati@paris.fr)

*Permanence uniquement sur rendez-vous.*

#### RACHIDA DATI

Ancien ministre, Conseiller de Paris, Maire du 7<sup>e</sup> arrondissement  
Tél : 01 53 58 75 03

#### YVES POZZO DI BORGIO

Sénateur, Conseiller de Paris.  
Tél : 01 53 58 75 03

#### EMMANUELLE DAUVERGNE

Conseiller de Paris. Déléguée au Budget, à la Petite enfance, à la Communication et au Conseil de Paris.  
Tél : 01 53 58 75 03

#### THIERRY HODENT

Conseiller de Paris.  
Délégué aux Affaires Scolaires et à la Culture  
Tél : 01 53 58 75 29

#### JOSIANE GAUDE

Premier adjoint au Maire.  
Déléguée aux Commerçants, au Logement et à l'Accueil des usagers.  
Tél : 01 53 58 75 29

#### RENÉ-FRANÇOIS BERNARD

Adjoint au Maire.  
Délégué à l'Environnement et à l'Urbanisme.  
Tél : 01 53 58 75 30

#### OLIVIER LE QUÉRÉ

Adjoint au Maire.  
Délégué aux Conseils de quartier, à l'Animation Locale et à la Sécurité  
Tél : 01 53 58 75 29

#### CHRISTOPHE POISSON

Adjoint au Maire.  
Délégué aux Associations, à la Jeunesse et à l'Enseignement Secondaire.  
Tél : 01 53 58 75 29

#### PHILIPPINE HUBIN

Adjoint au Maire. Déléguée à la Famille, au Lien intergénérationnel et au Handicap.  
Tél : 01 53 58 75 30

#### LAURENCE AMAND

Conseiller d'arrondissement.  
Déléguée au Sport et aux Équipements sportifs.  
Tél : 01 53 58 75 30

#### PIERRE BAILLOT D'ESTIVAUX

Conseiller d'arrondissement.  
Délégué au Monde combattant et à la Mémoire.  
Tél : 01 53 58 75 29

#### MARGUERITE CHEVREUL

Conseiller d'arrondissement.  
Déléguée à la Solidarité et aux Relations avec les communautés religieuses.  
Tél : 01 53 58 75 30

## INFO PARIS 7<sup>E</sup>

### INFORMATION PROPRIÉTÉ ASSOCIATION

Au 42 rue de Sèvres, à la sortie de la station de métro Vaneau, trône la Fontaine du Fellah (terme qui désigne un paysan arabe). Édifiée en 1806 cette fontaine illustre l'égyptomanie qui s'empare de Paris après la campagne d'Égypte de Napoléon Bonaparte de 1798 à 1801.

L'état d'abandon de ce magnifique témoignage de l'architecture dite "d'Égypte" a mené à la création de l'association la Fontaine du Fellah-Sèvres-Vaneau dont l'objet est la valorisation et la propriété du site.

Rejoignez-nous à :  
fontaine.vaneau@gmail.com

## COMMISSARIAT DU 7<sup>E</sup>

COMMISSARIAT DU 7<sup>E</sup>  
Nouvelle plateforme d'appel pour le  
Commissariat du 7<sup>e</sup> : 3430

## PÉDICURE-PODOLOGUE

PÉDICURE-PODOLOGUE  
Pédicure-Podologue DE  
Réflexologie plantaire  
25, rue de l'Exposition  
75007 Paris  
Tél. : 01 45 51 97 24  
www.MonDocteur.fr

## BIEN-ÊTRE

ACCOMPAGNEMENT, SOMMEIL,  
STRESS, APPRÉHENSION, ARRÊT DU  
TABAC, PERTE DE POIDS, DOULEURS...

Avec l'hypnose, la relation de confiance, l'empathie et la suggestion vous permettront l'utilisation de vos ressources inconscientes pour gagner en sérénité, le renforcement de l'estime de vous-même, et la possibilité d'aborder de nouvelles stratégies de réussite.

Centre de soins  
58 rue Bellechasse  
Port. : 06 87 69 44 06  
www.hypnomcp.com

## Les mariages du 7<sup>e</sup>



Le 18 janvier 2017

William KALVARISKY & Myriam AZOGUI

Le 20 janvier 2017

Pascal LOY & Ichrak EL BEJI

Le 9 février 2017

Thomas SOUVRAS & Li Ya LI

Le 18 février 2017

Oleg SOTNYK & Anastasiya KOROTROVA  
Maxime SAILLARD & Kanticha KANOKVICHITRA  
Sébastien COURIVAUD & Delphine MORALI

Le 20 février 2017

Maurice DIJOLS & Irina GERASSIMOVA

Le 23 février 2017

Tulio DAMIANI & Cynthia REBEIZ

Le 4 mars 2017

Maxime BERTIN-MOUROT & Amélia ROUCÉL

Le 11 mars 2017

Hamza AISSATIN & Aline RICARD  
Matthieu FLAURAUD & Rajah EL JAMALI

Le 18 mars 2017

Charles-Antoine DURON & Elodie ROSIERE  
Julien TREVES & Gabrielle DECRION

Le 25 mars 2017

Yassir KHABBACH & Hiba EL FARES  
Claude DANANT & Françoise GERAUD  
Tristan EHRINGER & Alexia ANDREPOULOU

## EMPLOI

### ACCOMPAGNEMENT RECHERCHE D'EMPLOI

Le Groupe Suffren de l'association Solidarités Nouvelles face au Chômage (SNC) propose gratuitement un accompagnement personnalisé pour les personnes en recherche d'emploi, des ateliers de formation (prise de parole, techniques de recherche, réseaux professionnels, entretien de recrutement, découverte de ses aptitudes, sophrologie, théâtre, etc.) ainsi que des activités culturelles.

#### Permanence SNC Grenelle

17 rue de l'Avre

75015 Paris - M° La Motte Picquet

Tous les jeudis de 17h15 à 19h30 sans rendez-vous.

Contact : Laure Bernard

Tél. : 01 43 06 49 72.

### Pour passer une annonce

Vous souhaitez passer une petite annonce GRATUITE dans le journal du 7<sup>e</sup> arrondissement ?

✉ Vous pouvez l'envoyer à l'adresse : info@7etvous.paris

✉ ou par courrier à  
Association 7 & Vous  
36, rue de l'Université  
75007 PARIS



# Offrons un **AVENIR**



## *aux Chrétiens d'Irak et de Syrie*

Les chrétiens d'Irak et de Syrie quittent peu à peu les ténèbres de la guerre et de l'exil.

Pour redonner un avenir aux enfants, une force morale aux familles, il est urgent de reconstruire ou réhabiliter leurs logements, leurs écoles, leurs dispensaires, leurs commerces, leurs églises.

Avec votre soutien, nous leur offrirons la possibilité concrète de rester sur leur terre !

# L'Œuvre d'Orient

Les chrétiens de France  
au service des chrétiens d'Orient

Depuis  
1856



Œuvre d'Église, nous donnons aux prêtres et religieux les moyens d'accomplir leurs missions - éducation, soins, aide sociale, pastorale - depuis 160 ans.

**NOUS NE POUVONS RESTER SANS RIEN FAIRE !**

Oui, j'aide concrètement pour les Chrétiens d'Irak et de Syrie

€

*Si vous êtes imposable, un don de 100 € coûte réellement 34 €  
Vous recevrez un reçu fiscal*

Envoyer votre chèque à l'ordre de l'Œuvre d'Orient - 17PB12

20, rue du Regard 75006 Paris

Dons en ligne : [www.oeuvre-orient.fr](http://www.oeuvre-orient.fr)

Merci d'indiquer "17PB12" dans le champ "commentaire" du formulaire de don.

PROLONGATION JUSQU'AU 30 AVRIL 2017



*Osez nous demander la lune !*

~~829€~~  
**499€**

  
**Simmons**  
LE MATELAS OSEZ  
EN 140x190



Les  
**Festiliteries**  
LA FÊTE DES PRIX\*

[www.lacompagniedulit.com](http://www.lacompagniedulit.com)

**PARIS 7 - LA MOTTE PICQUET**

28, Avenue de la MOTTE PICQUET - Tél. : 01 47 05 00 07

**Horaires** : du mardi au samedi de 10h à 19h et le lundi de 14h à 19h

Matelas SIMMONS OSEZ, 420 ressorts ensachés Sensofit®, 3 zones de soutien, face hiver écolaine, face hiver écolaine, ouate et mousse de confort, face été coton, ouate et mousse de confort. Coutil stretch 100% Polyester. Fabrication française. \*Offre valable sur une sélection de produits signalés en magasin et dans la limite des stocks disponibles. \*\*Etude menée auprès de 156 161 consommateurs interrogés de mai à septembre 2016 par Q&A - Research & Consultancy.

